



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/25800  
19 May 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ФРАНЦИИ ПРИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 19 МАЯ 1993 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Настоящим имею честь препроводить меморандум французского правительства о создании безопасных районов в Боснии и Герцеговине.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Жан-Бернар МЕРИМЕ

Приложение

Французский меморандум о безопасных районах

КОНЦЕПЦИЯ БЕЗОПАСНЫХ РАЙОНОВ

A. Общие положения

1. Под "безопасным районом" понимается помещаемый под защиту Организации Объединенных Наций окруженный район с четко определенным периметром, где обеспечивается оказание гуманитарной помощи и не допускается никакая агрессия.
2. В резолюции 824 (1993) от 6 мая 1993 года объявляется, что "Сараево ... и другие аналогичные находящиеся под угрозой районы, в частности города Тузла, Жепя, Горажде, Бихач, а также Сребреница и прилегающие к ним районы ... не должны подвергаться вооруженным нападениям и любым другим враждебным действиям". К вопросу о путях обеспечения защиты этих районов резолюция подходит осторожно, а вопрос о санкциях на применение военной силы оставлен на усмотрение иной резолюции.
3. Общая цель плана должна состоять в том, чтобы положить конец территориальным захватам сербских сил в Боснии и Герцеговине и добиться урегулирования путем переговоров между заинтересованными сторонами.
4. Мандат СООНО следует скорректировать, с тем чтобы со всей определенностью, более четко, чем это сделано в резолюции 824 (1993), поручить СООНО задачу обеспечения безопасности охраняемых районов. Для этого необходимо четко предусмотреть в новой резолюции возможность применения силы с использованием всех необходимых средств.

B. Задачи СООНО

5. Новые задачи СООНО в безопасных районах могли бы быть следующими (очевидно, что они зависят от численности размещаемых сил, из-за чего необходимо предусматривать ряд вариантов, разбираемых в пункте 7):
  - a) в облегченном варианте без формирования воинских частей:
    - сдерживание всякой агрессии;
    - наблюдение за прекращением огня;
    - облегчение оказания помощи населению;

/...

b) в облегченном варианте с формированием частей:

- сдерживание всякой агрессии;
- контроль за прекращением огня;
- занятие ряда важных точек на местности;
- участие в оказании помощи населению;

c) в интенсивном варианте:

- противодействие всякой агрессии;
- контроль за прекращением огня;
- занятие важнейших точек на местности;
- участие в оказании помощи населению;
- поддержание открытыми одного или нескольких коридоров снабжения, пролегающих по сербским районам;
- в случае необходимости - сбор тяжелого оружия и переход к демилитаризации.

6. Критерии допустимости применения силы, определяемые с ограничительных позиций, могли бы быть, в частности, следующими:

- a) обстрел безопасных районов силами одной из фракций;
- b) вооруженное вторжение в пределы безопасных районов;
- c) препятствование свободному передвижению СООНО и охраняемых автоколонн с гуманитарными грузами.

### C. Предлагаемые курсы действий

7. Для обеспечения защиты угрожаемого населения, которое насчитывает 500 000 жителей и беженцев в Сараево, 200 000 в Тузле, 10 000 в Жепе, 80 000 в Горажде, 310 000 в Бихаче, 30 000 в Сребренице и 15 000 в Фоче, предусматривается три варианта.

а) Два облегченных варианта, которые состоят в следующем: либо создание символического присутствия ООН без сформированных воинских частей, либо обеспечение контроля за ограниченным периметром относительно малочисленными силами:

- создание присутствия ООН требует размещения во всех районах групп наблюдателей (несколько десятков);
- контроль за ограниченными периметрами требует размещения бригады (5000 человек) в Сараево и по батальону (900 человек) в четырех других районах (Горажде и Фоча считаются за один район, равно как и Сребреница и Жепя).

На начальном этапе на востоке Боснии в каждом анклаве можно разместить лишь по одной роте.

б) Интенсивный вариант, который состоит в следующем: на большом периметре будет обеспечиваться свободное передвижение сил ООН и недопущение любых вражеских вылазок, особенно с применением артиллерии. Численность сил, необходимых для выполнения всего комплекса задач, перечисленных в пункте 5с, составляет при этом дивизию (15 000-20 000 человек) для Сараево и по бригаде (5000 человек) на четыре остальных района.

с) В любом случае было бы целесообразно предусмотреть наличие одной оперативной части в составе легкой бригады (3000 человек) и применение воздушных средств (частично уже размещенных для обеспечения соблюдения режима бесполетной зоны), с тем чтобы иметь возможность противостоять потенциальным крупномасштабным вылазкам.

#### D. Участие, политический контроль и командование

8. Как нам кажется, эффективное подключение Соединенных Штатов и Российской Федерации к тем странам, которые уже задействованы на месте, придало бы дополнительный вес такой концепции безопасных районов и могло бы позволить ограничиться облегченными вариантами. Создание этих районов должно сопровождаться назначением Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций политического органа, способного контролировать предпринимаемые действия, и учреждением органа командования, способного, в частности, обеспечить взаимодействие сухопутных и военно-воздушных сил. Эти два условия, которые представляются органически необходимыми, соотносились бы и с подготовкой перехода к эвентуальному осуществлению мирного плана Вэнса-Оуэна.

-----